CREATIVE
OUTLIER® AIR V3

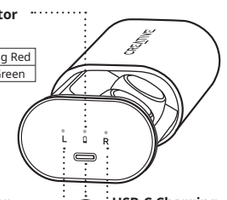
QUICK START GUIDE
快速入门指南
快速入門指南

使用产品前请阅读使用说明

Model No. / 型號 / 型号: EF0940
Earpiece model no. / 耳機型號 / 耳机型号: EF0940 LR
Charging case model no. / 充電盒型號 / 充电盒型号: EF0940 C

PN: 03EF094000002 Rev A

OVERVIEW



a Charging Case Battery Indicator

i) Charging Indicator

Charging	Glowing Red
Fully Charged	Solid Green

ii) Battery Level

Low	Solid Red
Medium	Solid Yellow
High	Solid Green

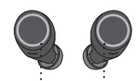
b Left Earbud Charging Indicator

c Right Earbud Charging Indicator

d USB-C Charging Port

i) Earbuds Charging Indicator

Charging	Glowing Red
Fully Charged	Solid Green



e Earbuds LED Indicator

Disconnected	Blinking Blue
Bluetooth® Pairing	Blinking Red and Blue
Charging	Glowing Red (In Charging Case)
Fully Charged	LED Off

CONTROLS

i) Playback Mode

L x2	Ambient Mode / Active Noise Reduction / Off	R x2	▶/II
L x3	Siri / Google Assistant	R x3	▶▶I
L 3s	🔈–	R 3s	🔈+

Note: Certain playback functions can be customized through the Creative app when connected via *Bluetooth*

ii) Call Mode

L x2 / R x2		
L 3s / R 3s		
L 3s	🔈–	R 3s 🔈+

Note: Volume adjustments on the earbuds are unavailable during incoming / outgoing calls

iii) Entering *Bluetooth* Pairing Mode Manually

L 3s / R 3s

Note: The earbuds can only manually enter *Bluetooth* Pairing mode when no audio is being played. Tap and hold either earbud for 3s to enter *Bluetooth* Pairing mode

iv) Powering On / Off Earbuds Manually

L 6s / R 6s	OFF
L 3s / R 3s	ON

CREATIVE APP

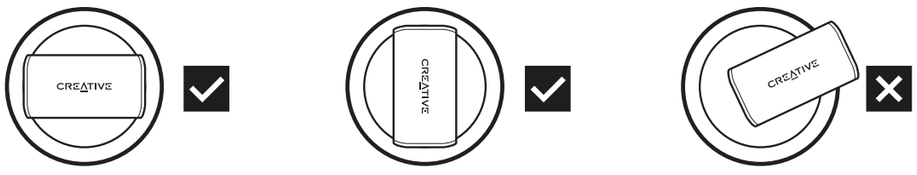
Set up your product, customize playback controls, personalize audio settings, enhance product's performance, and more with the Creative app.

- Customize buttons for personalized playback experience
- Adjust noise control level through Ambient Mode and Active Noise Reduction
- Modify audio settings with Graphic EQ
- Perform software upgrades, product registration, and more

Download the Creative App from:

iOS App Store Google Play Store

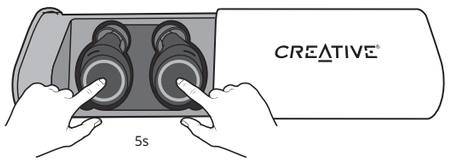
CHARGING CREATIVE OUTLIER AIR V3 WIRELESSLY



Creative Outlier Air V3 supports Qi-enabled wireless charging. To charge both the charging case and earbuds wirelessly, slot the earbuds into the case's magnetic charging slots, then place the charging case on the wireless charging pad*. Do note that the earbuds cannot be charged wirelessly without its charging case.

**Wireless charging pad not included*

MASTER RESET



Touch the earbuds and hold for 5s while they are in the charging case. Earbuds will blink once in blue upon completion of Master Reset. Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while earbuds are in use or during situations such as: *Bluetooth* Pairing failure, random LED blinking, failure to pair secondary earbud with the main earbud, or to reset all data.

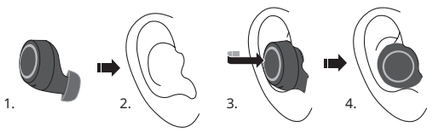
Common Connectivity Issues

This article highlights a phenomena and recommendation for music cutting out and earbuds that do not stay connected.

When pairing a smart mobile device with the earbuds, the signal is strongest when there is a line-of-sight between the pairing devices.

If the signal passes through the body, which is mostly made up of water fluid, it may get absorbed, which may result in pairing difficulty. If the mobile device is already connected to the earbuds, it may result in signal lost or the earbuds may get disconnected.

EARBUDS FIT GUIDE



Gently push and wiggle the earbuds into the respective ear canal until a good seal is made to ensure proper fitting. Additional pairs of silicone tips are also provided so users can achieve an optimal fit.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Headphones Drivers
- 6 mm Bio-cellulose Driver x 2
- Frequency Response: 20–20,000 Hz

Microphones
- Type: Omni-directional x 4
- Frequency Response: 100–10,000 Hz
- Sensitivity (1 kHz): -38 dBV / Pa

Interface
- Qi-compatible wireless charging, USB-C (charging)

***Bluetooth* Version**
- *Bluetooth* 5.2

***Bluetooth* Profiles**
- A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* remote control)
- HFP (Hands-free profile)

Wireless Operating Range
- Up to 10m / 33 ft
- RF Output Power: < 8 dBm
- Operating Frequency: 2402–2480 MHz

Battery
- **Earbuds (Left and Right)** Lithium-ion polymer battery: 3.7V 60 mAh 0.222 Wh
- **Battery Charging Case** Lithium-ion polymer battery: 3.7V 450 mAh 1.665 Wh

Input Rating
- 5V ⎓ 1A

Total Playtime
- Up to 40 hours

Charging Time
- 2–3 hours

Audio Codecs
- AAC, SBC

Operating Temperature
- 0–45°C

OTHER INFORMATION

Please visit **creative.com/compliance/outlierairv3** for the user guide, safety and regulatory information, ErP information where applicable and battery removal instruction which is meant strictly for independently qualified professional.
Please visit **creative.com/support/outlierairv3** for all other support related to your product.

Note: Compliance markings are located at the bottom of the product

DE

ÜBERSICHT
(a) Ladeetui-Akkuanzeige
i) Ladeanzeige
Aufladen – Rot Leuchtend
Voll Aufgeladen – Durchgehend Grün
ii) Batteriestand
Niedrig – Durchgehend Rot
Mittel – Durchgehend Gelb
Hoch – Durchgehendes Grün
(b) Ladeanzeige des linken Ohrhörers
(c) Ladeanzeige des rechten Ohrhörers
i) Ohrhörer – Ladeanzeige
Aufladen – Rot Leuchtend
Vollständig Aufgeladen – Durchgehend Grün
(d) USB-Typ-C-Ladeanschluss
(e) Ohrhörer-LED-Anzeige
Getrennt – Blinkendes Blau
Bluetooth Pairing – Rot und Blau blinkend
Aufladen – Leuchtend Rot (im Ladeetui)
Voll Aufgeladen – LED Aus

BEDIENELEMENTE
i) Wiedergabe-Modus
Hinweis: Bestimmte Wiedergabefunktionen können über die Creative-App angepasst werden, wenn eine Verbindung über *Bluetooth*
ii) Anruf-Modus
Hinweis: Lautstärkeeinstellungen an den Ohrhörern sind bei eingehenden/ausgehenden Anrufen nicht verfügbar
iii) Manuelles Aufrufen des *Bluetooth* Pairing-Modus
Hinweis: Die Ohrhörer können nur dann manuell in den *Bluetooth*-Kopplungsmodus wechseln, wenn kein Ton wiedergegeben wird. Tippen und halten Sie einen der Ohrhörer 3 Sekunden lang gedrückt, um den *Bluetooth*-Kopplungsmodus
iv) Manuelles Ein- und Ausschalten der Ohrhörer

CREATIVE-APP
Richten Sie Ihr Produkt ein, passen Sie die Wiedergabesteuerung an, personalisieren Sie die Audioeinstellungen, verbessern Sie die Produktleistung und vieles mehr mit der Creative-App.
- Anpassen der Tasten für ein personalisiertes Wiedergabeerlebnis
- Passen Sie den Geräuschpegel über den Umgebungsmodus und die aktive Geräuschreduzierung an
- Audioeinstellungen mit Graphic EQ ändern
- Führen Sie Softwareaktualisierungen, Produktregistrierungen und vieles mehr durch

Download der Creative App aus dem:
- iOS App Store
- Google Play Store

ANPASSUNGSANLEITUNG FÜR OHRHÖRER
Drücken und wackeln Sie die Ohrhörer vorsichtig in den jeweiligen Gehörgang, bis eine gute Abdichtung hergestellt ist, um einen ordnungsgemäßen Sitz zu gewährleisten. Zusätzliche Paare Silikonspitzen werden ebenfalls mitgeliefert, damit Benutzer eine optimale Passform erreichen können.

CREATIVE OUTLIER AIR V3 KABELLOS AUFLADEN
Creative Outlier Air V3 unterstützt Qi-fähiges kabelloses Laden. Um sowohl das Ladeetui als auch die Ohrhörer kabellos aufzuladen, stecken Sie die Ohrhörer in die magnetischen Ladeslots des Etuis und legen Sie das Ladeetui dann auf das kabellose Ladepad*. Beachten Sie, dass die Ohrhörer ohne das Ladeetui nicht drahtlos aufgeladen werden können.

*Kabelloses Ladepad nicht im Lieferumfang enthalten

MASTER RESET
Berühren Sie die Ohrhörer und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, während sie sich im Ladeetui befinden. Die Ohrhörer blinken nach Abschluss des Master-Resets einmal blau. Master Reset ist für Fälle reserviert, in denen Benutzer Probleme haben, während die Ohrhörer verwendet werden oder in Situationen wie: *Bluetooth* Koppelungsfehler, zufälliges Blinken der LED, Fehler beim Koppeln des zweiten Ohrhörers mit dem Hauptohrhörer oder beim Zurücksetzen aller Daten.

Häufige Verbindungsprobleme
Dieser Artikel beschreibt das Phänomen des Abschneidens von Audio und gibt eine Empfehlung für Ohrhörer mit Verbindungsabbrüchen.
Beim Koppeln eines Mobilgeräts mit den Ohrhörern ist das Signal am stärksten, wenn eine Sichtverbindung zwischen den Kopplungsgeräten besteht.
Wenn das Signal den Körper passiert, der hauptsächlich aus Wasserflüssigkeit besteht, kann es absorbiert werden, was zu Paarungsproblemen führen kann. Wenn das Mobilgerät bereits mit den Ohrhörern verbunden ist, kann dies dazu führen, dass das Signal verloren geht oder die Ohrhörer getrennt werden.

TECHNISCHE DATEN
Kopfhörer-Treiber
- 6-mm Bio-Cellulosetreiber x 2
- Frequenzgang: 20–20.000 Hz

Mikrofone
- Typ: Omnidirektional x 4
- Frequenzgang: 100–10.000 Hz
- Empfindlichkeit (1 kHz): -38 dBV/Pa

Schnittstelle
- Qi-kompatibles kabelloses Laden, USB-C (aufladen)

***Bluetooth*-Version**
- *Bluetooth* 5.2

***Bluetooth*-Profile**
- A2DP (Wireless stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth* remote control)
- HFP (Handsfree-Profil)

Kabellose Betriebsreichweite
- Bis zu 10 m
- RF Ausgangsleistung: < 8 dBm
- Betriebsfrequenz: 2402–2480 MHz

Batterie
- **Ohrhörer (links und rechts)** Lithium-Ionen-Polymer-Batterie: 3.7 V 60 mAh 0,222 Wh
- **Batterieladegehäuse** Lithium-Ionen-Polymer-Batterie: 3.7 V 450 mAh 1,665 Wh

Eingang: 5 V ⎓ 1 A
Gesamtspielzeit: bis zu 40 Stunden
Aufladezeit: 2–3 Stunden
Audio-Codec: AAC, SBC
Betriebstemperatur: 0–45°C

WEITERE INFORMATIONEN
Bitte besuchen Sie **creative.com/compliance/outlierairv3** für die Bedienungsanleitung, Sicherheits- und behördliche Informationen, eventuelle ErP-Informationen und der Anleitung zum Entfernen des Akkus, die ausschließlich für unabhängig qualifizierte Fachkräfte bestimmt ist.
Bitte besuchen Sie **creative.com/support/outlierairv3**, um alle weiteren Informationen zu Ihrem Produkt zu erhalten.

Hinweis: Compliance-Marken befinden sich auf der Unterseite des Produkts

Тип устройства: Беспроводная гарнитура
Номер модели, торговая марка: EF0940, Creative
Питание: 5V ⎓ 1A
Производитель: Creative Labs Pte. Ltd.
Страна происхождения: Китай

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
ООО "Прокси", 142281, Московская область, город Протвино, Оболенское шоссе, д.2, к.216.,
Номер телефона: +7 (495) 369-00-84
Электронный адрес: proxy.russia@gmail.com

Название и адрес представителя в таможенном союзе:
Российская Федерация, Москва, 111123, проезд Электродный, дом 16, помещение VII, комната №3, основной государственный регистрационный номер: 1177746150779,
Номер телефона: +7(495)723-23-71
адрес электронной почты: info@minprom.ru

Данная контактнаяинформация только для соответствующих органов таможенного союза (Россия, Белоруссия и Казахстан) по вопросам соответствия продукции

Для информации о продукте илигарантии, пожалуйста, посмотрите гарантийный талон из комплекта поставки ата производства (месяц и год): Указана на упаковке.

Данное устройство отвечает требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" утв. Решением КТС от 09.12.2011г. №879

ТЕХНИЧЕСКИЙ РЕГЛАМЕНТ Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» (ТР ЕАЭС 037/2016) ПРИНЯТ Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. N. 113

FR

VUE D'ENSEMBLE
(a) Témoin de batterie du boîtier de charge
i) Indicateur de charge
Charge – Rouge brillant
Charge optimale – Vert uni
ii) Niveau de batterie
Faible – Rouge solide
Moyen – Jaune solide
Haute – Vert solide
(b) Indicateur de charge de l'écouteur gauche
(c) Indicateur de charge de l'écouteur droit
i) Indicateur de charge des écouteurs
Charge – Rouge brillant
Charge optimale – Vert uni
(d) Prise de chargement USB-C
(e) Indicateur LED des écouteurs
Déconnecté – Bleu clignotant
Couplage *Bluetooth* – Rouge et bleu clignotant
Charge – Rouge brillant (dans le boîtier de charge)
Entièrement chargé – LED éteinte

COMMANDES
i) Mode lecture
Remarque : Certaines fonctions de lecture peuvent être personnalisées par l'application Creative en connexion par *Bluetooth*
ii) Mode appel
Remarque : Les réglages de volume au niveau des oreillettes sont indisponibles pendant les appels entrants / sortants
iii) Entrée manuelle en mode de couplage *Bluetooth*
Note : Les oreillettes ne peuvent entrer que manuellement en mode de couplage *Bluetooth* quand aucun message audio n'est joué. Appuyez de façon prolongée sur l'une des oreillettes pendant 3s pour accéder au mode de couplage *Bluetooth*
iv) Allumer / Éteindre manuellement les oreillettes

CREATIVE APP
Initialisez votre produit, personnalisez vos commandes de lecture, personnalisez les réglages audio, améliorez les performances du produit, et plus encore avec l'application Creative.
- Personnalisez les boutons pour une expérience de lecture personnalisée
- Ajustez le niveau de contrôle de bruit par le mode Ambient et la Réduction active de bruit
- Modifiez les réglages audio avec Graphic EQ
- Effectuez les mises à niveau logicielles, l'enregistrement du produit, et plus

Téléchargez Creative App depuis :
- iOS App Store
- Google Play Store

GUIDE D'AJUSTEMENT DES ÉCOUTEURS
Poussez et ajustez doucement les écouteurs dans le conduit auditif respectif jusqu'à ce qu'une association soit fait pour assurer un bon ajustement. Des paires supplémentaires d'embouts en silicone sont également fournies afin que les utilisateurs puissent obtenir un ajustement optimal.

CHARGER CREATIVE OUTLIER AIR V3 SANS FIL
Creative Outlier Air V3 prend en charge le chargement sans fil Qi. Pour charger à la fois l'étui de charge et les oreillettes sans fil, insérez les oreillettes dans les fentes de charge magnétiques de l'étui, puis placez l'étui de charge sur le socle de charge sans fil*. Notez que les écouteurs ne peuvent pas être chargés sans fil sans son étui de chargement.

*Chargeur sans fil non inclus

RÉINITIALISATION GÉNÉRALE
Appuyez de façon prolongée sur les oreillettes pendant 5s quand elles sont dans leur boîte de chargement. Les oreillettes clignoteront une fois en bleu à l'issue de la réinitialisation. La réinitialisation est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes quand les oreillettes fonctionnent ou dans des situations telles que : défaillance du couplage *Bluetooth*, clignotement aléatoire de LED, incapacité à coupler une oreillette secondaire avec l'oreillette principale, ou pour réinitialiser toutes les données.

Problèmes de connectivité courants
Cet article expose un phénomène et donne des recommandations par rapport aux coupures de musique et aux écouteurs qui se déconnectent. Lors du jumelage d'un appareil mobile intelligent avec des écouteurs, le signal est plus fort lorsqu'il existe une ligne de mire entre les appareils jumelés.
Si le signal passe à travers le corps, qui est principalement constitué d'eau liquide, il peut être absorbé, ce qui peut entraîner des difficultés d'appariement. Si l'appareil mobile est déjà connecté aux écouteurs, cela peut entraîner une perte de signal ou la déconnexion des écouteurs.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Haut-parleurs du casque
- Haut-parleur en bio-cellulose de 6 mm x 2
- Réponse en fréquence : 20–20 000 Hz

Microphones
- Type : Omni-directionnel x 4
- Réponse en fréquence : 100–10 000 Hz
- Sensibilité (1 kHz) : -38 dBV / Pa

Interface
- Charge sans fil compatible Qi, USB-C (chargement)

Version *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.2

Profils *Bluetooth*
- A2DP (*Bluetooth* stéréo sans fil)
- AVRCP (Commande à distance *Bluetooth*)
- HFP (profil mains libres)

Portée d'utilisation sans fil
- Jusqu'à 10m
- Sortie de puissance d'émission RF : < 8 dBm
- Fréquence de fonctionnement : 2402–2480 MHz

Batterie
- **Écouteurs (gauche et droite)** Batterie polymère lithium-ion : 3,7V 60 mAh 0,222 Wh
- **Boîtier de charge de batterie** Batterie polymère lithium-ion : 3,7V 450 mAh 1,665 Wh

Entrée : 5V ⎓ 1A
Temps d'écoute total : Jusqu'à 40 heures
Temps de charge : 2–3 heures
Codec audio : AAC, SBC
Température de fonctionnement : 0–45°C

INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES
Veuillez-vous rendre sur **creative.com/compliance/outlierairv3** pour obtenir le mode d'emploi, les consignes de sécurité et les informations réglementaires, les informations ErP le cas échéant, et les instructions sur le retrait de la batterie, destinées exclusivement aux professionnels qualifiés de manière indépendante.
Merci de consulter **creative.com/support/outlierairv3** pour tout autre support lié à votre produit.

Remarque : Les marquages de conformité sont situés au bas du produit

NO

OVERSIKT
(a) Batteriindikator ladeapparat
i) Ladeindikator
Lader – lyser rødt
Fulladet – lyser grønt
ii) Batterinivå
Lavt – lyser rødt
Medium – lyser gult
Høyt – lyser grønt
(b) Ladeindikator for venstre ørepropp
(c) Ladeindikator for høyre ørepropp
i) Ladeindikator for øreproppe
Lader – Lyser rødt
Fulladet – lyser grønt
(d) USB-C ladeport
(e) LED-indikator for øreproppe
Frakoblet – Blinker blått
Bluetooth-sammenkobling – blinker rødt og blått
Lader – lyser rødt (i ladeenheten)
Fulladet – LED av

KONTROLLER
i) Avspillingsmodus
Merk: Visse avspillingsfunksjoner kan tilpasses via Creative-appen når de er koblet til via *Bluetooth*
ii) Anropsmodus
Merk: Volumjusteringer på øreproppene er ikke tilgjengelige under innkommende / utgående samtaler
iii) Starte *Bluetooth* -sammenkoblingsmodus manuelt
Merk: Øreproppene kan kun starte *Bluetooth*-sammenkoblingsmodus når ingen lyd spilles av. Trykk og hold en av øreproppene i 3 sekunder for å starte *Bluetooth*-sammenkoblingsmodus
iv) Slå på / av øreproppene manuelt

CREATIVE-APP
Sett opp produktet ditt, tilpass avspillingskontrollene, tilpass lydinnstillingene, forbedret produktets ytelse og mer med Creative-appen.
- Tilpass knapper for personalisert avspilling
- Juster støynivået gjennom omgivelsesmodus og aktiv støyreduksjon
- Endre lydinnstillinger med Graphic EQ
- Utfør programvareoppgraderinger, produktregistrering og mer

Last ned Creative App fra:
- iOS App Store
- Google Play Store

TILPASNINGSGUIDE FOR ØREPROPPENE
Skyv øreproppene forsiktig inn i øregangene til en god tetning er dannet for å sikre riktig tilpasning. Ekstra par silikontupper er også gitt slik at brukerne kan oppnå en optimal passform.

TRÅDLØS LADING AV CREATIVE OUTLIER AIR V3
Creative Outlier Air V3 støtter Qi-aktivert trådløs lading. For å lade både ladeetui og øreproppер trådløst, sett øreproppene inn i etuiets magnetiske ladeport, og plasser deretter ladeetuiet på den trådløse ladeplaten*. Merk at øreproppene ikke kan lades trådløst uten ladeetuiet.

*Trådløs ladestasjon medfølger ikke

MASTER-TILBAKESTILLING
Trykk på øreproppene og hold i 5 sekunder mens de er i ladeenheten. Øreproppene vil blinke en gang i blått når Master-tilbakestilling er fullført. Master-tilbakestilling er reservert for tilfeller der brukere støter på problemer mens øreproppene er i bruk, eller i situasjoner som: *Bluetooth*-sammenkoblingsfeil, tilfeldig LED-blinking, unnlatelse av å sammenkoble den sekundære øreproppen med hovedøreproppen, eller å tilbakestille alle data.

Vanlige tilkoblingsproblemer
Denne artikkelen belyser et fenomen og anbefaling for når musikken kutter ut, og ørepropper som ikke holder seg tilkoblet. Når du kobler en smart mobilenhet med øreproppер, er signalet sterkest når det er synslinje mellom sammenkoblings-enhetene. Hvis signalet passerer gjennom kroppen, som for det meste består av vannvæske, kan det absorberes, noe som kan føre til sammenkoblingsproblemer. Hvis mobilenheten allerede er koblet til øreproppene, kan det føre til tap av signal, eller øreproppene kan kobles fra.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER
Hodetelefondrivere
- 6 mm biocellulose driver x 2
- Frekvensrespons: 20–20 000 Hz

Mikrofoner
- Type: omnidireksjonell x 4
- Frekvensrespons: 100–10 000 Hz
- Følsomhet (1 kHz): -38 dBV / Pa

Grensesnitt
- Qi-kompatibel trådløs lading, USB-C (lading)

***Bluetooth*-versjon**
- *Bluetooth* 5.2

***Bluetooth*-profiler**
- A2DP (trådløs stereo *Bluetooth*)
- AVRCP (*Bluetooth*-fjernkontroll)
- HFP (håndfri profil)

Trådløst driftsområde
- Opp til 10m
- RF-utgangseffekt: < 8 dBm
- Driftsfrekvens: 2402–2480 MHz

Batteri
- **Ørepropper (venstre og høyre)** Litiumpolymerbatteri: 3,7V 60 mAh 0,222 Wh
- **Batteriladeenhet** Litiumpolymerbatteri: 3,7V 450 mAh 1,665 Wh

Inngangsvurdering: 5V ⎓ 1A
Total avspillingstid: Opp til 40 timer
Ladetid: 2–3 timer
Lydkodeker: AAC, SBC
Driftstemperatur: 0–45°C

ANNEN INFORMASJON
Vennligst besøk **creative.com/compliance/outlierairv3** for brukerveiledning, sikkerhet og juridisk informasjon, ErP-informasjon der det er aktuelt og instrukser for batterifjerning som er ment kun for selvstendig kvalifisert personell.
Gå til **creative.com/support/outlierairv3** for all annen støtte knyttet til produktet ditt.

Merk: Overensstemmelsesmerker er plassert nederst på produktet

IT

PANORAMICA
(a) Indicatore batteria custodia di ricarica
i) Indicatore di carica
In ricarica – Rosso brillante
Completamente carico – Verde fisso
ii) Livello batteria
Basso – Rosso fisso
Medio – Giallo fisso
Alto – Verde fisso
(b) Indicatore di ricarica dell'auricolare sinistro
(c) Indicatore di ricarica dell'auricolare destro
i) Indicatore di ricarica degli auricolari
In ricarica – Rosso brillante
Completamente carico – Verde fisso
(d) Porta di ricarica USB-C
(e) Indicatore LED auricolari
Disconnesso – Blu lampeggiante
Sincronizzazione *Bluetooth* – rosso e blu lampeggiante
In ricarica – rosso brillante (nella custodia di ricarica)
Completamente carico – LED spento

CONTROLLI
i) Modalità di riproduzione
Nota: alcune funzioni di riproduzione possono essere personalizzate attraverso l'app Creative quando è collegata tramite *Bluetooth*
ii) Modalità Chiamata
Nota: le regolazioni del volume sugli auricolari non sono disponibili durante le chiamate in entrata / uscita
iii) Entrare manualmente in modalità di sincronizzazione *Bluetooth*
Nota: gli auricolari possono entrare manualmente nella modalità di sincronizzazione *Bluetooth* solo quando non viene riprodotto alcun audio. Tenere premuto su uno degli auricolari per 3 secondi per entrare in modalità di sincronizzazione *Bluetooth*
iv) Accensione / spegnimento manuale degli auricolari

APP CREATIVE
Impostare il prodotto, personalizzare i comandi di riproduzione, personalizzare le impostazioni audio, migliorare le prestazioni del prodotto e molto altro ancora con l'app Creative.
- Personalizzazione dei pulsanti per un'esperienza di riproduzione personalizzata
- Regolazione del livello di controllo del rumore tramite la modalità ambiente e la riduzione attiva del rumore
- Modifica delle impostazioni audio con l'equalizzatore grafico
- Esecuzione di aggiornamenti software, registrazione del prodotto e molto altro ancora

Scarica l'app Creative da:
- iOS App Store
- Google Play Store

GUIDA PER INDOSSARE GLI AURICOLARI
Spingere delicatamente ruotando leggermente avanti e indietro gli auricolari nel rispettivo canale uditivo fino a trovare una buona tenuta, al fine di garantire il corretto inserimento. È inoltre previsto un paio di gommini in silicone aggiuntivo, per consentire all'utilizzatore di ottenere una vestibilità ottimale.

RICARICARE CREATIVE OUTLIER AIR V3 IN MODALITÀ WIRELESS
Creative Outlier Air V3 supporta la ricarica wireless secondo il protocollo Qi. Per caricare sia la custodia di ricarica che gli auricolari in modalità wireless, inserisci gli auricolari negli slot di ricarica magnetici della custodia, quindi posiziona la custodia di ricarica sul pad di ricarica wireless*. Tieni presente che gli auricolari non possono essere caricati in modalità wireless senza la custodia di ricarica.

*Pad di ricarica wireless non incluso

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA
Tenere premuto sugli auricolari per 5 secondi mentre sono nella custodia di ricarica. Gli auricolari lampeggiano una volta in blu, fino al completamento del ripristino alle impostazioni di fabbrica. Il ripristino alle impostazioni di fabbrica è riservato ai casi in cui l'utente riscontra problemi mentre gli auricolari sono in uso o in situazioni come: errore di sincronizzazione *Bluetooth*, LED lampeggiante casuale, mancata sincronizzazione dell'auricolare secondario con l'auricolare principale o azzeramento di tutti i dati.

Problemi di connettività comuni
L'articolo illustra il fenomeno e propone delle raccomandazioni quando la musica si interrompe e gli auricolari non rimangono connessi.
Quando si appaia un dispositivo mobile smart con auricolari, il segnale risulta più forte se non sono presenti ostacoli tra i dispositivi appaiati. Se il segnale passa attraverso il corpo, prevalentemente costituito da liquidi a base d'acqua, può essere assorbito, con conseguenti difficoltà di sincronizzazione. Se il dispositivo mobile è già collegato agli auricolari, potrebbe causare la perdita del segnale o la disconnessione degli auricolari.

SPECIFICHE TECNICHE
Driver delle cuffie
- Driver in biocellulosa da 6 mm x 2
- Risposta in frequenza: 20-20.000 Hz

Microfoni
- Tipo: onnidirezionale x 4
- Risposta in frequenza: 100-10.000 Hz
- Sensibilità (1 kHz): -38 dBV / Pa

Interfaccia
- Ricarica wireless compatibile con Qi, USB-C (ricarica)

Versione *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.2

Profili *Bluetooth*
- A2DP (*Bluetooth* Wireless Stereo)
- AVRCP (telecomando *Bluetooth*)
- HFP (Hands-Free Profile)

Portata operativa wireless
- Fino a 10 m
- Potenza RF in uscita: < 8 dBm
- Frequenza operativa: 2402–2480 MHz

Batteria
- **Auricolari (sinistro e destro)** Batteria ai polimeri di litio: 3,7 V 60 mAh 0,222 Wh
- **Batteria della Custodia di ricarica** Batteria ai polimeri di litio: 3,7 V 450 mAh 1,665 Wh

Ingresso: 5 V ⎓ 1 A
Tempo di ascolto totale: fino a 40 ore
Tempo di ricarica: 2–3 ore
Codec audio: AAC, SBC
Temperatura di esercizio: 0–45°C

ALTRE INFORMAZIONI
Visita **creative.com/compliance/outlierairv3** per scaricare la guida per l'utente, informazioni e normative sulla sicurezza, informazioni ERP, se applicabili, e istruzioni per la rimozione della batteria destinate esclusivamente a tecnici qualificati.
Visita **creative.com/support/outlierairv3** per tutti gli altri servizi di supporto relativi al prodotto.

Nota: i marchi di conformità si trovano sulla parte inferiore del prodotto

FI

ESITTELY
(a) Latauskotelon akun tilan ilmaisin
i) Latauksen ilmaisin
Lataa – Vilkkuu punaisena
Täysin ladattu – Palaa vihreänä
ii) Akun lataustaso
Matala – Palaa punaisena
Keskitaso – Palaa keltaisena
Korkea – Palaa vihreänä
(b) Vasemman korvanapin latausvalo
(c) Oikean korvanapin latausvalo
i) Korvanappien latausvalo
Lataa – Vilkkuu punaisena
Täysin ladattu – Palaa vihreänä
(d) C-tyypin USB-latausportti
(e) Korvanappien LED-valo
Yhteys katkaistu – Vilkkuu sinisenä
Bluetooth-pariliitos – Vilkkuu punaisena ja sinisenä
Lataa – Vilkkuu punaisena (latauskotelossa)
Täysin ladattu – LED pois päältä

OHJAIMET
i) Toistotila
Huomio: Tiettyjä toisto-ominaisuuksia vidaan muokata Creative-sovelluksessa laitteen ollessa *Bluetooth*-yhteydessä
ii) Puhelutila
Huomio: Korvanappien äänenvoimakkuuden säätö ei ole saatavilla tulevien / lähtevien puheluiden aikana
iii) Siirrytään *Bluetooth*-pariliitostilaan manuaalisesti
Huomio: Korvanapit voidaan asettaa manuaalisesti *Bluetooth*-pariliitostilaan vain silloin, kun ääntä ei toisteta. Napauta ja pidä jompaa kumpaa korvanappia pohjassa 3 sekuntia siirtyäksesi *Bluetooth*-pariliitostilaan
iv) Korvanappien virran käynnistys / sammutus manuaalisesti

CREATIVE-SOVELLUS
Creative-sovelluksella voit määrittää tuotteesi, muokata toiston hallinnan asetuksia, räätälöidä äänentoistoasetuksia, parantaa tuotteen suorituskykyä ja paljon muuta.
- Mukautuspainikkeet, joilla voit räätälöidä toistokokemuksen
- Säädä melunhallinnan tasoa Ambient Mode- ja Aktiivinen melunvaimennus -tilojen kautta
- Säädä ääniasetuksia graafisella taajuuskorjaimella
- Tee ohjelmistopäivityksiä, rekisteröi tuotteesi jne

Lataa Creative App täältä:
- iOS App Store
- Google Play -kauppa

KORVANAPPIEN SOVITUSOHJEET
Paina ja aseta korvanapit varovasti korvaan, kunnes ne ovat tiiviit. Pakkaus sisältää myös toiset silikonitulpat, jotta käyttäjä voi käyttää itselleen sopivin.

CREATIVE OUTLIER AIR V3:N LANGATON LATAUS
Creative Outlier Air V3 tukee langatonta Qi-latausta. Ladataksesi latauskotelon ja korvanapit langattomasti, aseta korvanapit kotelon magneettisiin latauspaikkoihin ja aseta sitten latauskotelo langattomalle latausalustalle*. Huomaathan, että korvanappeja ei voi ladata langattomasti ilman latauskoteloa.

*Langaton latausalusta ei tule mukana

TEHDASASETUKSET
Koskeita korvanappeja ja pidä pohjassa 5 sekuntia niiden ollessa latauskotelossa. Korvanapit vilkkuvat kerran sinisenä, kun tehdasasetukset on palautettu. Tehdasasetusten palauttaminen tulee suorittaa silloin, kun käyttäjä kohtaa ongelmia korvanappien ollessa käytössä tai seuraavanlaisissa tilanteissa: *Bluetooth*-pariliitostilan epäonnistuminen, satunnainen LED-valojen vilkkuminen, toisen korvanapin yhdistäminen toiseen korvanappiin ei onnistu, tai kaikkien tietojen nollaaminen.

Yleiset liitettävyysongelmat
Tämä artikkeli tuo esiin ilmiöitä ja suosituksia, jos musiikki pätkii eivätkä korvanapit pysy yhteydessä.
Kun liität älymobiililaitetta korvanappeihin, signaali on vahvimmillaan, kun pariliitoslaitteiden välillä on näköyhteys. Mikäli signaali läpäisee kehon, joka on suurimmaksi osaksi vettä, se saattaa heikentyä ja aiheuttaa ongelmia pariliitoksessa. Mikäli mobiililaite on jo yhteydessä korvanappeihin, se voi aiheuttaa signaalin katoamisen tai korvanappien yhteyden katkeamisen.

TEKNISET TIEDOT
Kuuloke-elementit
- 6 mm:n biosellulloosaelementti x 2
- Taajuusvaste: 20–20 000 Hz

Mikrofonit
- Tyyppi: Monisuuntainen x 4
- Taajuusvaste: 100–10 000 Hz
- Herkkyys (1 kHz): -38 dBV / Pa

Käyttöliittymä
- Qi-yhteensopiva langaton lataus, USB-C (lataus)

***Bluetooth*-versio**
- *Bluetooth* 5.2

***Bluetooth*-profiilit**
- A2DP (langaton *Bluetooth*-stereo)
- AVRCP (*Bluetooth*-kaukosäädin)
- HFP (handsfree-profiili)

Langaton käyttöalue
- Enintään 10 m
- Radiotaajuuden lähtöteho: < 8 dBm
- Käyttötaajuus: 2402–2480 MHz

Akku
- **Korvanapit (vasen ja oikea)** Litium-ionipolymeeriakku: 3,7 V 60 mAh 0,222 Wh
- **Akun latauskotelo** Litium-ionipolymeeriakku: 3,7 V 450 mAh 1,665 Wh

Sisääntulo: 5 V ⎓ 1 A
Kokonaissoittoaika: Jopa 40 tuntia
Latausaika: 2–3 tuntia
Äänikoodekit: AAC, SBC
Käyttölämpötila: 0–45°C

MUITA TIETOJA
Vieraile sivulla **creative.com/compliance/outlierairv3** saadaksesi käyttöoppaan, turvallisuus- ja säädöstietoja, tarvittaessa ErP-tietoja ja akun poisto-ohjeet, jotka on tarkoitettu ainoastaan itsenäisesti päteville ammattilaiselle.
Vieraile sivulla **creative.com/support/outlierairv3** saadaksesi muuta tukea tuotteeseesi liittyen.

Huomio: Vaatimustenmukaisuusmerkinnät ovat tuotteen pohjassa

ES

INFORMACIÓN GENERAL
(a) Indicador de batería del estuche de carga
i) Indicador de carga
Cargando – Rojo brillante
Carga completa – Verde fijo
ii) Nivel de batería

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!